

# الأسئلة المتكررة حول برنامج الإعانة في دفع تكاليف الماء للأسر منخفضة الدخل (LIHWAP)

يوفر هذا القسم إجابات عن العديد من الأسئلة المتكررة حول برنامج الإعانة في دفع تكاليف الماء للأسر منخفضة الدخل.

## ما هي معونات برنامج الإعانة في دفع تكاليف الماء للأسر منخفضة الدخل؟

إن برنامج الإعانة في دفع تكاليف الماء للأسر منخفضة الدخل هو برنامج مُمول فيدراليًا يهدف إلى مساعدة الأسر منخفضة الدخل التي تُنفق جزءًا كبيرًا من دخلها على خدمات المياه ومياه الصرف الصحي. يمكن لمعونات برنامج الإعانة في دفع تكاليف الماء للأسر منخفضة الدخل مساعدة الأسر التي تتراكم عليها فواتير متأخرة لخدمات المياه و/أو مياه الصرف الصحي.

## كيف سأحصل على معونات برنامج الإعانة في دفع تكاليف الماء للأسر منخفضة الدخل لأسرتي؟

تُسَدَّد المعونات مباشرةً إلى مزود (مزودي) خدمات المياه و/أو مياه الصرف الصحي للمنازل الذي يزود الأسر بخدمات المياه و/أو مياه الصرف الصحي.

## ما المبلغ الذي سأحصل عليه كمعونات برنامج الإعانة في دفع تكاليف الماء للأسر منخفضة الدخل؟

تعتمد معونات برنامج الإعانة في دفع تكاليف الماء للأسر منخفضة الدخل على المبلغ الفعلي لمتأخرات المياه و/أو مياه الصرف الصحي الحالية، بحد أقصى 2,500 دولار لكل مقدم لخدمات المياه أو مياه الصرف الصحي، أو 5,000 دولار في حالة الجمع بين خدمات المياه ومياه الصرف الصحي، لكل أسرة متقدمة بطلب.

## هل سأحتاج إلى سداد معونات برنامج الإعانة في دفع تكاليف الماء للأسر منخفضة الدخل؟

لا. لن تحتاج الأسر التي تحصل على معونات برنامج الإعانة في دفع تكاليف الماء للأسر منخفضة الدخل إلى سداد هذه المعونات.

سيكون المثال الوحيد الذي يتطلب إعادة السداد هو ما إذا كان هناك قرار بأن الطلب المقدم كان احتياليًا وأنه كان لا ينبغي الموافقة على الطلب.

## متى سأحصل على معونات برنامج الإعانة في دفع تكاليف الماء للأسر منخفضة الدخل؟

سننتقل إشعارًا بقرار الأهلية للحصول على معونات برنامج الإعانة في دفع تكاليف الماء للأسر منخفضة الدخل، يُخبرك بما إذا تمت الموافقة على طلبك أم رفضه خلال 30 يوم عمل من تاريخ استلام طلبك المُوَجَّع والكامل. إذا أغفلت عن ذكر أي معلومات، فقد يُعَلَّق طلبك لمدة تصل إلى 10 أيام عمل ولا تُحتسب ضمن وقت معالجة طلب التقديم.

وفي حالة الموافقة، يُرجى السماح لمقدم خدمتك بـ 90 يومًا على الأقل لإضافة رصيد معونة برنامج الإعانة في دفع تكاليف الماء للأسر منخفضة الدخل الخاصة بك إلى حساب المياه و/أو مياه الصرف الصحي الخاص بك.

## ماذا لو لم أوافق على إخطار قرار أهلية برنامج الإعانة في دفع تكاليف الماء للأسر منخفضة الدخل الخاص بي أو إذا لم

استلم إخطار قرار أهلية برنامج الإعانة في دفع تكاليف الماء للأسر منخفضة الدخل خلال ثلاثين (30) يوم عمل؟

إذا كنت لا توافق على إخطار قرار أهلية برنامج الإعانة في دفع تكاليف الماء للأسر منخفضة الدخل الخاص بك أو قد مر أكثر من ثلاثين (30) يوم عمل منذ استلام مكتب المعونات المؤقتة ومعونة العجز (OTDA) لطلبك الموقع والمكتمل ولم يتم إخبارك بقرار الأهلية، فيجوز تقديم تظلم. قد تُعَلَّق الطلبات غير المكتملة لمدة تصل إلى عشرة (10) أيام عمل ولا تُحتسب فترة التعليق في الإطار الزمني البالغ ثلاثين (30) يوم عمل لتقديم الإخطار. لدى مقدمو الطلبات الذين لم يستلموا مبلغ الإعانة، الذي تمت الموافقة على حصولهم عليه، أو لم يوافقوا عليه، ستين (60) يومًا بعد تلقي قرارهم بطلب التظلم. يجوز تقديم التظلمات عن طريق:

البريد الإلكتروني:

[NYSLIHWAP.appeals@otda.ny.gov](mailto:NYSLIHWAP.appeals@otda.ny.gov)

الهاتف:

(833) 690-0208

كتابيًا:

NYS LIHWAP

هل هناك أي معونات أو برامج أخرى بخلاف برنامج الإعانة في دفع تكاليف الماء للأسر منخفضة الدخل يمكنها مساعدة أسرتي؟  
نعم. يمكنك إجراء عملية تحقق استباقي للأهلية والتقدم بطلب للاستفادة من البرامج والخدمات الأخرى من خلال زيارة الموقع الإلكتروني التالي: [mybenefits.ny.gov](http://mybenefits.ny.gov).

ماذا يحدث إذا كنت ألتقى بالفعل مساعدة من برنامج من خلال مقدم خدمات المياه و/أو مياه الصرف الصحي لدي؟  
قد تظل مؤهلاً للحصول على معونات برنامج الإعانة في دفع تكاليف الماء للأسر منخفضة الدخل.

تم تحصيل متأخرات المياه و/أو مياه الصرف الصحي على فاتورة الضريبة العقارية الخاصة بي. فهل بذلك أظل مؤهلاً للتقدم بطلب؟  
نعم. يمكنك إرفاق نسخة من فاتورتك الضريبية مع طلبك.

### ما الفاتورة التي تُعد متأخرة؟

أي فاتورة مياه و/أو مياه صرف صحي تكون متأخرة السداد بعشرين (20) يومًا.

هي يمكن لبرنامج الإعانة في دفع تكاليف الماء للأسر منخفضة الدخل تقديم المساعدة في حالة وجود أنابيب مكسورة أو صنابير راشحة؟

لا. تتوفر أموال برنامج الإعانة في دفع تكاليف الماء للأسر منخفضة الدخل فقط للمساعدة في سداد فواتير المياه و/أو مياه الصرف الصحي. قد تتوفر برامج أخرى لمساعدتك في ذلك. يمكنك التقدم بطلب لبرنامج المساعدة المؤقتة عبر الإنترنت من خلال الموقع الإلكتروني [myBenefits.ny.gov](http://myBenefits.ny.gov) أو ملء نموذج الطلب وتقديمه إلى الإدارة المحلية للخدمات الاجتماعية لديك.

يمكنك أيضًا التواصل مع الإدارة المحلية للخدمات الاجتماعية لديك عبر الإنترنت أو الاتصال بالخط الساخن المجاني لمكتب المعونات المؤقتة ومعونة العجز (OTDA) على الرقم: 1-800-342-3009.

### إلى مَنْ أَلجأ إذا كانت لدي أسئلة حول معونات برنامج الإعانة في دفع تكاليف الماء للأسر منخفضة الدخل؟

لمزيد من المعلومات حول برنامج الإعانة في دفع تكاليف الماء للأسر منخفضة الدخل، يُرجى الاتصال بمركز اتصال برنامج الإعانة في دفع تكاليف الماء للأسر منخفضة الدخل التابع لولاية نيويورك على الرقم 1-833-690-0208 أو الاتصال بالخط الساخن المجاني لمكتب المعونات المؤقتة ومعونة العجز (OTDA) على الرقم 1-800-342-3009. يمكنك أيضًا إرسال رسالة بريد إلكتروني إلى برنامج الإعانة في دفع تكاليف الماء للأسر منخفضة الدخل على: [NYSLIHWAP@otda.ny.gov](mailto:NYSLIHWAP@otda.ny.gov).

### مَنْ الذي يتعين عليه إكمال طلب التقدم وتوقيعه؟

يتعين إكمال طلب التقدم من قِبل الشخص الذي يتحمل المسؤولية الأولية والمباشرة عن سداد فاتورة المياه أو مياه الصرف الصحي أو الفاتورة المجمعة للمياه ومياه الصرف الصحي.

### ما هو العنوان الذي يتعين علي تقديمه؟

يجب عليك تقديم عنوان محل إقامتك الرئيسي والدائم.